

Sobre la muerte de Somoza

Asesina la policía a presunto culpable

El ataúd blindado que contiene a Somoza, a EU

(UPI, AP, AFP, DPA, ANSA y PL)

ASUNCION, viernes 19 de septiembre.—La policía mató al revolucionario "Capitán Santiago", uno de los sospechosos en el asesinato del derrocado dictador nicaragüense Anastasio Somoza, en un tiroteo alrededor de la medianoche cerca de la frontera con Argentina.

A primeras horas de hoy la policía informó que arrinconó en Lambare, suburbio a ocho kilómetros de la capital, a Hugo Alfredo Irurzun, alias "Capitán Santiago", miembro del Ejército Revolucionario del Pueblo, matándolo en un enfrentamiento que duró dos horas.

El fuego graneado siguió pasada la medianoche y la policía recomendó a la gente mantenerse alejada de la zona residencial contigua al Río Paraguay, que separa a Asunción de Argentina.

Toda la zona del barrio Lambare fue cercada por efectivos de seguridad procurando dar con el presunto guerrillero prófugo.

Las fotos de Irurzun y de Silvia Mercedes Hodgers fueron pasadas reiteradamente por las pantallas de televisión al tiempo que se pedía la colaboración de la población para su captura.

El primer informe lo divulgó la radioemisora **Primero de Marzo**, quien agregó que la policía busca aún a Silvia Mercedes Hodgers, conocida como "Luisa", "Hilda" o "Diana", y que también pertenece al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

A MIAMI, LOS RESTOS DE TACHITO

Por otra parte, un avión fletado DC8 partió en los primeros minutos de hoy desde esta capital hacia Miami llevando los restos del ex dictador de Nicaragua, general Anastasio Somoza.

Acompañan el féretro sus hijos Anastasio, Carolina, Carla, Roberto y Jorge quienes habían llegado pocas horas antes a esta capital. El cadáver de Somoza fue embalsamado por el especialista argentino León Argüello, quien había viajado desde Buenos Aires para tal fin.

El avión decoló del aeropuerto a las 1:25 (23:25 Est.) Una caravana de ocho automóviles y un coche fúnebre se dirigió desde la residencia de Somoza hasta la terminal aérea.

No fue permitido el acceso de periodistas ni fotógrafos al aeropuerto que estaba custodiado por efectivos de seguridad.

La policía informó que la bazooa que destruyó al ex dictador es de fabricación china y que las demás armas son belgas y norteamericanas.

40 MIL DOLARES DE RECOMPENSA

Frente a la falta de claridad en las diferentes versiones sobre cómo ocurrió el atentado, y hasta sobre el número de comandos que lo llevaron a efecto, las autoridades paraguayas han incrementado la suma ofrecida como recompensa por cualquier dato sobre el paradero de los supuestos miembros del ERP —cuyas fotografías se transmiten cada 30 minutos por televisión— de un millón a 5 millones de guaraníes (40 mil dólares).

Al mismo tiempo, la policía informó que se han efectuado numerosas detenciones como resultado de los operativos, y que anoche 4 argentinos, que pretendieron sobornar al dueño de una canoa para cruzar ilegalmente el río Paraguay, fueron arrestados. Sin embargo, no se espera que estas personas tengan relación con el atentado.

También unas 100 personas, en su mayoría extranjeros residentes o con visas de turistas, fueron detenidos, pero a medida que aclararon su situación fueron puestos en libertad.

DETENIDOS HASTA EN BRASIL

Por su parte, la policía brasileña también empezó a colaborar en las investigaciones y orientando sus acciones en torno a grupos de exiliados latinoamericanos, y deteniendo a 500 ciudadanos paraguayos en la ciudad de Foz de Iguacu.

Fuentes policiales de Sao Paulo declararon que las investigaciones están dirigidas al arresto de algunos miembros de los grupos guerrilleros "montoneros" y "tupamaros", que viven clandestinamente en el Brasil.

Excelsior 19-9-80

Muere en Tiroteo con la Policía, uno de los Presuntos Asesinos de Somoza

ASUNCION, 18 de septiembre. (EFE, PL y AP). Uno de los supuestos asesinos del ex dictador de Nicaragua, general Anastasio Somoza Debayle, murió hoy en un enfrentamiento con la policía local, informaron las autoridades.

En tanto, un avión DC-8 aterrizó en el aeropuerto militar de Asunción, en el cual viajaban, según se supone, los familiares de Somoza Debayle, entre los cuales se encuentra su hijo, Anastasio Somoza Portocarrero.

Hugo Alfredo Irurzun, alias "Capitán Santiago" pereció esta noche al enfrentarse con una patrulla militar al sur de esta ciudad, en el barrio de Lambare. Irurzun es uno de los supuestos miembros de una banda terrorista argentina, identificado por la policía paraguaya como uno de los asesinos del ex Presidente nicaragüense.

Según se desprende del comunicado oficial, la policía rodeó una casa en la cual estaba alojado, supuestamente, el terrorista con una mujer identificada como Silvia Mercedes Hodgers, también miembro de la banda terrorista.

Al intentar penetrar las fuerzas del orden, los ocupantes de la vivienda ofrecieron fuerte resistencia armada y se desató un tiroteo en el cual murió Irurzun.

No se proporcionó información sobre el paradero o destino de la mujer que acompañaba al ahora muerto terrorista.

Por otro lado, un avión DC-8 del cual bajaron seis personas que no pudieron ser identificadas plenamente, aterrizó hoy en la noche en el aeropuerto militar de Asunción.

Los seis ocupantes del avión inmediatamente abordaron unos vehículos que ya los estaban esperando y

se dirigieron a toda prisa a la residencia del general Somoza Debayle, en esta ciudad.

Dichas personas entraron a la lujosa residencia por una puerta trasera y no se dejaron ver en ningún momento.

Por todo esto, se supone que los ocupantes del avión son familiares cercanos al ex dictador de Nicaragua, asesinado en Asunción.

Entre los recién llegados podría estar el hijo del general, Anastasio Somoza Portocarrero. Se cree que, en caso de ser los familiares, hoy mismo emprenderían el vuelo de regreso a Estados Unidos, donde enterrarán a Somoza Debayle.

El vocero del Departamento norteamericano de Estado, John Tratner anunció oficialmente que los restos del general serán sepultados en su país, pero no especificó en que lugar y en que fecha.

de la primera

los ejecutores de Somoza, el ex canciller costarricense Gonzalo Facio dijo a la AP en San José que el responsable de los hechos fue el dirigente argentino *mantonero* Mario Firmenich, pero no aportó dato alguno para respaldar su afirmación.

El gobierno paraguayo, en un comunicado oficial, señaló esta media noche que Hugo Alfredo Irurzún, a quien vinculó con el ERP, murió en un enfrentamiento con la policía paraguaya, en el barrio Lambaré, al sur de esta capital.

Emisoras asuncenas aseguraron que los autores del atentado habían sido cercados en Los Altos, pueblo ubicado a 60 kilómetros al este de la capital, pero la policía desmintió tales versiones. Se confirmó, al mis-

Muerte de un presunto homicida; tiroteo con la policía en Asunción

mo tiempo, que los inquilinos de la casa desde donde se efectuaron los disparos contra Somoza eran argentinos, y que pagaron una renta mensual por el inmueble de 3 mil dólares.

Periodistas de medios internacionales montaban hoy guardia frente a la residencia del ex dictador, en cuyo interior eran velados sus restos, los de su chofer César Gallardo y su asesor Joseph Beitinier, por su amante Dinorah Sampson y un reducido grupo de personas, entre las que estaba el ex jefe de seguridad de Nicaragua, Samuel Genie.

Alrededor del mediodía el dictador paraguayo, general Alfredo Stroessner, presentó su pésame a la señora Samp-

son. Posteriormente, ésta declaró a la prensa que los motivos de la muerte de Somoza "son exclusivamente políticos", criticó las declaraciones de la viuda del asesinado periodista nicaragüense Pedro Joaquín Chamorro y dijo que el pueblo de Estados Unidos "se dará cuenta muy pronto de lo que significó la salida del general (Somoza) del gobierno de Nicaragua".

Sampson manifestó asimismo que aún no se ha decidido el traslado del cadáver de Somoza a EU, como aseguró hoy el vocero del Departamento de Estado, John Trattner, y que se espera el arribo del hijo mayor Anastasio Somoza Portocarrero para tomar una decisión al respecto. En cambio,

fue confirmado que los restos de Gallardo y Beitinier serán sepultados en un cementerio de esta capital.

El cadáver de Somoza, apenas visible tras el vidrio del féretro de cedro, reflejaba en el rostro un rictus de dolor. Sangre seca ocultaba parte del mentón y en el cuello de su camisa, levantado, se veía una corbata negra y un rosario colgado. Parte del féretro estaba envuelto por una bandera de Nicaragua y en una tarjeta podía leerse: "Tacho adorado, sólo la muerte podría separarnos. Te amo, Dinita".

Las reacciones en medios políticos paraguayos por la muerte de Somoza fueron disímiles. El Senado condenó el atentado, mientras Rafael

Velasques, ex parlamentario del Partido Liberal Radical (opositor) calificó el hecho de "netamente policial" y dijo que "quien a hierro mata a hierro muere". Carlos Levy Ruginelli, del Partido Liberal, estimó que Somoza "era un dictador" y sostuvo que el hecho "es una advertencia para los que ejercen la violencia".

En el plano internacional, las repercusiones en la prensa de Nicaragua fueron amplias y jubilosas. "Murió como un perro, en una esquina", tituló *Barricada*, diario del FSLN, mientras el diario *La Prensa* sostuvo que "no se puede edificar sobre la violencia".

Por su lado, el diputado demócrata estadounidense

Larry McDonald dijo que el presidente Carter "es directamente responsable" por la muerte de Somoza, cuya sangre, afirmó, "salpica concretamente los peldaños de la Casa Blanca".

Mientras tanto, los restos del ex presidente de Nicaragua fueron trasladados a la medianoche de hoy a Miami, Florida, por los hijos y otros deudos de Somoza, en el mismo avión DC 8 que fue fletado por la familia para venir a Asunción.

Finalmente fuentes policiales dijeron que las fotos y antecedentes de los dos guerrilleros argentinos, Hugo Irurzún, alias "capitán Santiago" y Silvia Mercedes Hodgers, conocida también como Luisa e Hilda, fueron proporcionados a las autoridades paraguayas por Argentina.